

同心抗疫—義工服務系列

Fight Coronavirus Together— Volunteer Service Campaigns

新型冠狀病毒於2020年初在香港首現，並於社區迅速傳播，對市民、各行各業，以致整個社會均帶來前所未有的衝擊。這場突如其來的疫症影響本局的日常運作，很多義工服務也因此需要延後舉行，甚至取消！面對這艱難的環境，本局與義工們繼續堅守使命，除了響應政府的抗疫工作，更迅速自行籌辦多項抗疫義工服務，為市民提供適切的支援。以下是本局部份抗疫義工服務，詳細報告請瀏覽本局網頁。

The novel coronavirus outbreak in early 2020 rippled across Hong Kong, threatening at an unprecedented scale the lives and livelihood of all. The AVS' operation was affected and many volunteer service programmes were suspended or cancelled. Demonstrating an unfaltering dedication to volunteerism in the time of this global pandemic, AVS and the volunteers responded swiftly to the Government's anti-pandemic efforts, and initiated proactively a variety of resilience-building volunteer services in the community. The below sections give the programme highlights. For more details of the activities, please visit AVS web page.

「同心抗疫」義工服務

本局於2020年2月初響應香港特區政府呼籲，邀請屬下香港義工團會員及合作夥伴團體攜手參與「同心抗疫」義工行動，支援各政府部門的抗疫服務，發揮義務精神，同心協力紓緩疫情。本局義工迅速回應，登記參與的義工逾150位。

‘Fight Coronavirus Together’ Volunteer Service

In response to the Government's request, AVS in February 2020 appealed to our Hong Kong Community Volunteers (HKCV) and partner organizations for their support in various anti-virus services conducted by different Government departments. A total of 150 volunteers have registered within a matter of weeks.

「急民所需」口罩募集

疫症爆發初期，口罩嚴重短缺，本局香港義工學院於2020年2月舉辦「急民所需」口罩募集活動，動員「4C青年義工領袖計劃」一眾學生，停課不停行義，通過社交媒體及流動程式，向公眾募集口罩，轉送有需要人士。活動獲市民支持，5天內收集口罩逾11,000個，經檢查及包裝後，透過香港房屋協會派送予2,150位居住於葵涌祖堯村之長者。

Mask Raising Campaign

There was a serious shortage of masks at the early outbreak of COVID-19. AVS Hong Kong Institute of Volunteers (HKIoV) initiated the Campaign in February 2020. Making best use of their free time during classes suspension, the students of 4C Youth Volunteer Leadership Project through the social media and mobile applications appealed the public to donate face masks for the needy. Within 5 days, more than 11,000 face masks were collected and delivered through the Hong Kong Housing Society to 2,150 elderly living in Cho Yiu Chuen, Kwai Chung.



西園長者中心 關懷長者行動日

本局西園長者中心獲社會福利署撥款採購防疫物資，並獲善長捐贈口罩及消毒用品，派發予長者中心會員。更與「第八屆香港傑出義工獎」得獎團隊「義醫同行」攜手合作，動員30位中西醫護、心理輔導員、醫科學生和義工，於2020年2月探訪中西區內176位長者，向長者派發防疫物資，並講解防疫及清潔衛生貼士，表達關懷。

「同心抗疫」 義工關懷行動

面對新型冠狀病毒的持續威脅，社會上的弱勢社群，特別是時常需要進出醫院的長期病患者、獨居長者、殘障人士、低收入家庭等，他們對防疫物資的需求尤為殷切。本局獲「新冠肺炎緊急援助基金」資助及社會人士的物資捐贈，於2020年3月推出「同心抗疫」義工關懷行動，動員親子義工繪製心意卡，並鼓勵及支援150多間社區團體/服務機構組織義工推行防疫服務，派發防疫物品及傳送正確防疫資訊，向2萬名弱勢社群表達愛與關懷。

「同心抗疫 義助同行」

本局義工服務中心與香港賽馬會義工隊於2020年3月合辦「同心抗疫 義助同行」。由香港賽馬會贊助及其義工隊協助包裝的2,500份防疫包，經由本局義工送贈予有需要人士及家庭，包括長期病患者、獨居長者、基層家庭、前線清潔工友及保安員等。

Anti-virus Services in WGE

In light of the coronavirus outbreak, Social Welfare Department (SWD) allocated special funding to AVS Western Garden Neighbourhood Elderly Centre (WGE) for the purchase of face masks, hygienic and sanitizing products for the members. And in partnership with the Capering Holistic Medical Alliance, an awardee of the 8th Hong Kong Volunteer Award, WGE organized a visiting programme in February 2020 with 30 volunteers from the medical and health care sector, paying caring visits to 176 elderlies and delivering them masks, sanitizing products, health food, as well as advice on virus prevention.

‘Fight Coronavirus Together’ Volunteer Care Action

Amidst the COVID-19 pandemic, AVS launched the ‘Fight Coronavirus Together’ Volunteer Care Action in March 2020. Sponsored by COVID-19 Emergency Fund and in-kind donation from the public, the project supported more than 150 community groups/service organizations to mobilize volunteer support to meet the needs of 20,000 underprivileged by providing them with protective masks, hand sanitizers, virus prevention advice and a caring card drawn by family volunteers. Beneficiary organizations and groups were those serving the chronically-ill patients, elderly living alone, people with disabilities, low-income families, etc who had greater urgent demand for hygienic and protective supplies.

‘Fight Coronavirus Together V-together’ Volunteer Care Programme

Together with The Hong Kong Jockey Club (HKJC) Volunteer Team, AVS Volunteer Action Centre (VAC) organized a joint Programme in March 2020, packing and distributing sets of hand sanitizers and wet wipes to people in need. Funded by the HKJC, the packs reached the hands of 2,500, including chronically-ill patients, the elderly living alone, low-income families, cleaning workers and security guards.

